

## MATERIALS DOCENTS

<b>Ús igualitari del llenguatge (Llibre d'Estil de la Universitat Pompeu Fabra)</b>	
<b>Rellevància</b>	<p>Els Estatuts de la Universitat Pompeu Fabra estableixen, amb caràcter general, que la Universitat ha d'assegurar un ús no sexista del llenguatge en les seves comunicacions i publicacions (article 76). D'altra banda, el Pla d'Igualtat Isabel de Villena (2008-2010) estableix més concretament, en el marc de l'Eix 2. Comunicació, que la Universitat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ha de vetllar perquè les comunicacions internes i externes de la UPF es facin des d'una perspectiva no sexista del llenguatge, d'acord amb les recomanacions del <i>Llibre d'estil de la UPF</i>;</li> <li>• ha de redactar els reglaments i altres normatives [...] des d'una perspectiva no sexista del llenguatge; i</li> <li>• ha d'instar els departaments i els instituts de la UPF a redactar els seus reglaments des d'una perspectiva no sexista del llenguatge.</li> </ul> <p>Per tal de donar compliment a aquest mandat tant dels Estatuts com del Pla d'Igualtat Isabel de Villena, tot seguit s'indiquen els criteris bàsics de redacció que cal seguir, segons el tipus de document de què es tracti, amb aquesta finalitat.</p>
<b>Enllaç</b>	<a href="https://www.upf.edu/web/lilibre-estil/us-igualitari-del-llenguatge">https://www.upf.edu/web/lilibre-estil/us-igualitari-del-llenguatge</a>

<b>Guia per a l'ús no sexista del llenguatge a la Universitat Autònoma de Barcelona (Observatori per a la Igualtat, UAB)</b>	
<b>Rellevància</b>	<p>Aquesta guia elaborada per la Universitat Autònoma de Barcelona, incorpora tot un seguit de recomanacions dirigides a l'ús d'un llenguatge no sexista, especialment de cara a la docència. A més d'oferir tot un seguit de recursos lingüístics amb perspectiva de gènere que promouen un llenguatge inclusiu i no exclouent per a les dones, també destaca i proposa alternatives a tot un seguit d'estereotips sexistes que apareixen de forma recurrent en el discurs, com ara l'ús asimètric dels cognoms i tractaments o adjectius i noms amb valor semàntic diferent segons si s'adrecen a dones o a homes.</p>
<b>Enllaç</b>	<a href="http://www.uab.cat/doc/llenguatge">http://www.uab.cat/doc/llenguatge</a>

**Ús no sexista de la llengua  
(Llibre d'Estil de la Universitat de Barcelona)**

<p><b>Rellevància</b></p>	<p>Aquestes recomanacions per redactar textos igualitaris, en català i castellà, permeten una visibilització equitativa entre homes i dones en la documentació institucional de la Universitat de Barcelona.</p> <p>S'hi poden trobar estratègies lingüístiques que inclouen homes i dones (recursos inclusius) i també propostes d'ús de les formes dobles per visibilitzar les dones en el discurs (recursos visibilitzadors). Totes aquestes estratègies i propostes es relacionen amb els tipus de documents institucionals més habituals en l'àmbit universitari. A més, s'ha posat un èmfasi especial en els límits d'aplicació de cadascun dels recursos descrits. Els criteris estan organitzats de la manera següent:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Casos en què ens referim a una persona o persones determinades.</li> <li>• Recursos disponibles quan ens referim a una persona indeterminada, que tant pot ser un home com una dona.</li> <li>• Recursos disponibles quan ens referim a un conjunt de persones indeterminades, que pot incloure homes i dones.</li> <li>• Consideracions i recomanacions sobre aspectes no estrictament lingüístics, que afavoreixen un ús igualitari de la llengua i visibilitzador de dones i homes.</li> </ul> <p>Al final s'afegeix un apartat d'annexos que inclou la relació de mots i expressions que poden servir d'alternativa per a l'ús del masculí com a genèric; els diferents tipus de documents relacionats amb les diverses estratègies proposades; i, finalment, els diferents límits que afecten cadascun dels recursos presentats.</p>
<p><b>Enllaç</b></p>	<p><a href="http://www.ub.edu/cub/criteri.php?id=2510">http://www.ub.edu/cub/criteri.php?id=2510</a></p>

<b>Declaració del gènere</b> (Departament de Filologia i Lingüística General, Universitat de les Illes Balears)	
<b>Rellevància</b>	Declaració bastant general sobre el gènere al llenguatge, però que posa de manifest la problemàtica dels usos sexistes generalitzats en la llengua. Com a contribució especialment important, es destaca la petició de modificar un seguit de punts sobretot de cara al tractament no sexista de les persones que formen part de la comunitat acadèmica, administrativa docent i, en definitiva, universitària.
<b>Enllaç</b>	<a href="https://www.upf.edu/documents/6456060/7259277/declaraciogeneres.pdf/52de8e1d-6045-f181-d31f-8ce50661ac13">https://www.upf.edu/documents/6456060/7259277/declaraciogeneres.pdf/52de8e1d-6045-f181-d31f-8ce50661ac13</a>

<b>Apartat <i>gender</i> del Manual d'estil interuniversitari per a la redacció de textos institucionals en anglès</b> (Grup de Qualitat de la Xarxa Vives)	
<b>Rellevància</b>	Languages often use two kinds of gender: natural gender, referring to living things of different sexes; and grammatical gender, relating to inanimate objects and concepts which are categorised as feminine, masculine or even neuter. English only uses natural gender, and often makes no distinction between male and female where other languages would (for example, in most professional categories). Nonetheless, gender can be a complex issue that requires care, particularly in the use of <i>they</i> or <i>he or she</i> , professional categories which do distinguish gender, married women's names, titles and problematic words.
<b>Enllaç</b>	<a href="http://www.ub.edu/cub/criteri.php?id=2249">http://www.ub.edu/cub/criteri.php?id=2249</a>

<b>Convencions formals – Tractament de masculins i femenins</b> (Servei Lingüístic de la UOC)	
<b>Rellevància</b>	<p>es presenten alguns recursos que poden ser útils per al tractament de les formes masculina i femenina. Són solucions possibles que s'han d'estudiar per a cada cas i que, com ja s'ha dit, no s'han d'aplicar mecànicament. Com sempre, s'ha de vigilar molt què es fa, perquè l'ús d'una forma o una altra (per exemple, substantiu genèric o substantiu concret, substantiu precedit d'article o sense, etc.) pot fer canviar el sentit o el matís de l'expressió:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Genèrics col·lectius i altres expressions</li> <li>- Canvis mínims de redacció</li> <li>- Duplicació</li> <li>- Abstractes</li> <li>- Altres canvis de redacció</li> <li>- Ús d'una nota prèvia</li> <li>- Més informació</li> </ul>
<b>Enllaç</b>	<a href="http://www.uoc.edu/portal/ca/servei-linguistic/convencions/tractament-generes/index.html">http://www.uoc.edu/portal/ca/servei-linguistic/convencions/tractament-generes/index.html</a>